



TEAM | EQUIPO | ZESPÓŁ



Friar Rick

Richard Riccioli, OFM Conv.
Pastor



Friar Louis

Louis Maximilian Smith, OFM Conv.
Parochial Vicar



Sister Cordilia

Cordilia Munthali, sfma.
Dir. Religious Education



Deacon Eric

Rev. Eric Peterson
Deacon

Mr. Felix Torres, Facilities Manager | **Ms. Luz Deras**, Parish Secretary

Mr. Darren C. Denman, Music Director | **Ms. Geneviève Faivre**, Cantor | **Ms. Shaina Martinez**, Cantor

Mr. Kyle Ridley, Communications, **Mr. Cipriano Rodriguez Ynoa**, Porter | **Sister Victoria Kamungu**, sfma Exec. Director, Trinity HSC

Ms. Jeannette Torres, Intake Coordinator, Trinity Human Service Center | **Mr. Rafael Rodriguez Nuñez**, Porter

Friar Tom Purcell, OFM Conv. Guardian of the Friary | **Sister Regina Mulenga**, sfma

WELCOME

Since 1841, Most Holy Trinity Church has stood near Montrose Avenue in Williamsburg, Brooklyn, serving the German immigrants who founded it under the guidance of Father John Stephen Raffener. In 1853, six blocks away, the Church of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary (St. Mary's) was established, ministering to Irish immigrants with the Rev. Peter McLoughlin. On September 1, 2007, these two historic parishes merged to form the Most Holy Trinity – St. Mary Parish.

Today, we are a diverse community whose encounter with Jesus Christ inspires us to live and proclaim our faith; becoming a beacon of hope for all of Williamsburg. We want you to know that wherever you are on your journey; you are welcome among us.



FOLLOW ME



“Do you love me?” and he said to him,
“Lord, you know everything; you know that I love you.” Jesus said to him, “Feed my sheep.”... “Follow me.”

—
“¿Me amas?” Y él le dijo: “Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que te amo.” Jesús le dijo: “Apacienta mis ovejas.”... “Sígueme.”

—
„Czy miłujesz Mnie?” A on Mu odpowiedział:
„Panie, Ty wszystko wiesz; Ty wiesz, że Cię kocham.” Jezus mu rzekł: „Paś moje owce.”...
„Pójdź za Mną.”

ENGLISH

HAPPY INDEPENDENCE DAY

On July 9, 1776 the newly proclaimed Declaration of Independence was read to the troops of George Washington in lower Manhattan. The then proceeded to tear down the statue of King George in what is now Bowling Green Park. They also sawed off the small crowns that topped off the posts of the iron fence. You can still see the saw marks today.

This country, our home by birth or adoption is a nation founded on principles of human dignity and equality for all. Our Constitution enshrines those values. While we celebrate with hotdogs, a cold beer and fireworks we ought also give thanks to God for the blessing that is the United States of America and resolve to defend its Constitution.

WE HAVE AIR CONDITIONING!

Thanks to the generosity of a parishioner and the hard work and creativity of our Parish Manager Felix Torres we were able to install an air conditioning system for the church for about \$23,000 (for 6 units) which is much less expensive than would have been in the past. This system meets the latest standards for Air Conditioning.

We have 6 units that each produce 36,000 BTU of cooling. Last summer's test was with 4 units of 18,000 BTU. This way we should be able to keep everyone comfortable in the church. Thanks again to Felix Torres, Abraham Pena, Chris Arce, Carlos Bisono, Cipriano Rodriguez and John Feng for their help in making this possible.

FUNDRAISING BREAKFAST RESULTS

Thank you to all those who came for breakfast last Sunday to help raise funds for our Accessible Side Door. The breakfast raised \$1500.

Thanks also to our parishioners who made additional gifts on that day for about \$1,595. The total raised so far is \$4,780.

SUNDAY OFFERING

This week: \$3,566.00

This time last year: \$3,094.00

Second Collection: \$679.00

Sunday Online Offering: \$160.00

GIFT OF BREAD AND WINE

Mr & Mrs Merlin & José Valentín + Miguel
Angel Valentín | Ms Gloria Moya + Celia
Guevara

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

OPEN THE DOOR!

For over eight years, our side entrance has remained unfinished—just a temporary door where a truly welcoming one should be.

Now, we have the chance to change that. The Open the Door campaign is our parish effort to install a beautiful, accessible door with an automatic opener, so that everyone—especially the elderly, those with disabilities, and families with strollers—can enter our church with dignity. With your help, we can finally open wide the doors of our church to all. If you would like to make a gift online for the door please scan the QR Code:



ALTAR SERVER SUMMER CAMP

Monday, June 30 – Wednesday, July 2 10:00 AM – 1:00

PM Become an altar server this summer. Ever wondered what happens behind the scenes at Mass? Want to help the friars, be part of something sacred, and have fun this summer? Includes lunch and fun activities. Those who attend all three days and pass a quiz will get a prize. Open to boys and girls 7+ years who have made their First Communion. To register, contact Sr. Cordilia at 718-486-6276 or email DRE101261@diobrook.org

ESPAÑOL

FELIZ DÍA DE LA INDEPENDENCIA

El 9 de julio de 1776, la recién proclamada Declaración de Independencia fue leída a las tropas de George Washington en el sur de Manhattan. Luego procedieron a derribar la estatua del Rey Jorge en lo que hoy es Bowling Green Park. También cortaron las pequeñas coronas que coronaban los postes de la verja de hierro. Aún hoy se pueden ver las marcas de los cortes.

Este país, nuestro hogar por nacimiento o adopción, es una nación fundada sobre principios de dignidad humana e igualdad para todos. Nuestra Constitución consagra esos valores. Mientras celebramos con hotdogs, cerveza fría y fuegos artificiales, también debemos dar gracias a Dios por la bendición que es Estados Unidos de América y comprometernos a defender su Constitución.

¡TENEMOS AIRE ACONDICIONADO!

Gracias a la generosidad de un feligrés y al arduo trabajo y creatividad de nuestro Administrador Parroquial, Felix Torres, pudimos instalar un sistema de aire acondicionado en la iglesia por aproximadamente \$23,000 (para 6 unidades), mucho más económico que antes. Este sistema cumple con los últimos estándares. Tenemos 6 unidades que producen cada una 36,000 BTU de enfriamiento. La prueba del verano pasado fue con 4 unidades de 18,000 BTU.

Así podemos mantener a todos cómodos en la iglesia. Gracias nuevamente a Felix Torres, Abraham Peña, Chris Arce, Carlos Bisano, Cipriano Rodríguez y John Feng por hacer esto posible.

RESULTADOS DEL DESAYUNO DE RECAUDACIÓN DE FONDOS

Gracias a todos los que asistieron al desayuno el domingo pasado para apoyar la nueva Puerta Lateral Accesible.

El desayuno recaudó \$1500. Gracias también a los feligreses que hicieron donaciones adicionales ese día por aproximadamente \$1,595. El total recaudado hasta ahora es \$4,780.

OFRENDA DOMINICAL

Esta semana: \$3,566.00

El año pasado: \$3,094.00

Segunda colecta: \$679.00

Ofrenda dominical en línea: \$160.00

Gracias por apoyar tu hogar espiritual.

OFRECEMOS EL PAN Y EL VINO

Sr. y Sra. Merlin & José Valentín + Miguel Ángel Valentín | Sra. Gloria Moya + Celia Guevara

GRACIAS POR TU GENEROSIDAD

¡ABRE LA PUERTA!

Durante más de ocho años, nuestra entrada lateral ha estado incompleta: solo una puerta temporal donde debería haber una verdaderamente acogedora.

Ahora tenemos la oportunidad de cambiar eso. La campaña Abre la Puerta es nuestro esfuerzo parroquial para instalar una hermosa puerta accesible con abridor automático, para que todos—especialmente los ancianos, personas con discapacidades y familias con cochecitos—puedan entrar a la iglesia con dignidad. Con tu ayuda, podemos finalmente abrir de par en par las puertas de nuestra iglesia para todos. Si deseas hacer una donación en línea para la puerta, escanea el Código QR.



CAMPAMENTO DE VERANO PARA MONAGUILLOS

Lunes 30 de junio – Miércoles 2 de julio
10:00 AM – 1:00 PM

Campamento de Monaguillos: aprende, ayuda en Misa y diviértete. Incluye almuerzo y juegos. Para niños desde 7 años con Primera Comunión. Quienes asistan los 3 días y pasen un quiz ganan premio.

Inscripción: Hna. Cordilia — 718-486-6276 /
DRE101261@diobrook.org

SZCZĘŚLIWEGO DNIA NIEPODLEGŁOŚCI

9 lipca 1776 roku nowo ogłoszona Deklaracja Niepodległości została odczytana żołnierzom George'a Washingtona na Dolnym Manhattanie. Następnie obalili pomnik króla Jerzego w miejscu, które dziś znamy jako Bowling Green Park. Odcięli również małe korony wieńczące słupki żelaznego ogrodzenia. Ślady po pilowaniu są widoczne do dziś.

Ten kraj, nasz dom z urodzenia lub adopcji, jest narodem założonym na zasadach ludzkiej godności i równości dla wszystkich. Nasza Konstytucja chroni te wartości. Świętując przy hotdogs, zimnym piwie i fajerwerkach, pamiętajmy też, by podziękować Bogu za błogosławieństwo, jakim są Stany Zjednoczone Ameryki, i zobowiązać się do obrony ich Konstytucji.

MAMY KLIMATYZACJĘ!

Dzięki hojności jednego z parafian oraz ciężkiej pracy i kreatywności naszego Zarządcy Parafii, Felixa Torresa, udało się zainstalować system klimatyzacji w kościele za około \$23,000 (6 jednostek), co jest znacznie tańsze niż dawniej. System spełnia najnowsze normy. Mamy 6 jednostek, każda o mocy 36,000 BTU. W zeszłym roku testowaliśmy 4 jednostki o mocy 18,000 BTU.

Dzięki temu wszyscy będą mieli komfort podczas Mszy. Dziękujemy jeszcze raz Felixowi Torresowi, Abrahamowi Pena, Chrisowi Arce, Carlosowi Bisono, Cipriano Rodriguez i Johnowi Fengowi za pomoc w realizacji.

WYNIKI ŚNIADANIA CHARYTATYWNEGO

Dziękujemy wszystkim, którzy przyszedli na śniadanie w zeszłą niedzielę, aby wesprzeć instalację Nowych Drzwi Bocznych z dostępem dla wszystkich. Śniadanie przyniosło \$1500.

Dziękujemy również parafianom, którzy złożyli dodatkowe datki tego dnia w wysokości około \$1,595. Łączna suma zebrana do tej pory wynosi \$4,780.

OFIARA NIEDZIELNA

W tym tygodniu: \$3,566.00

W zeszłym roku: \$3,094.00

Druga składka: \$679.00

Niedzielna ofiara online: \$160.00

DAR CHLEBA I WINA

Państwo Merlin & José Valentín + Miguel Angel Valentín | Pani Gloria Moya + Celia Guevara

DZIĘKUJEMY ZA WASZĄ HOJNOŚĆ!

OTWÓRZ DRZWI!

Przez ponad osiem lat nasze boczne wejście pozostawało niedokończone—tylko tymczasowe drzwi tam, gdzie powinna być prawdziwie gościnna brama.

Teraz mamy szansę to zmienić. Kampania Otwórz Drzwi to nasz parafialny wysilek, aby zainstalować piękne, dostępne drzwi z automatycznym otwieraczem, aby każdy—zwłaszcza starsi, osoby niepełnosprawne i rodziny z wózkami—mogli wchodzić do kościoła z godnością. Z Twoją pomocą możemy w końcu szeroko otworzyć drzwi naszej parafii dla wszystkich. Jeśli chcesz złożyć darowiznę online na drzwi, zeskanuj Kod QR.



LETNI OBOZ MINISTRANCKI

Poniedziałek 30 czerwca – Środa 2 lipca
10:00 – 13:00

Obóz ministrancki: nauka, służba przy Mszy i zabawa. Obiad i gry w cenie. Dla dzieci od 7 lat po Pierwszej Komunii. Uczestnicy wszystkich 3 dni i quizu dostaną nagrodę. Zapisy: s. Cordilia — 718-486-6276 / DRE101261@diobrook.org



Stop Physician-Assisted Suicide in New York

New York is on the brink of legalizing physician-assisted suicide. Bill A136 has already passed the Senate and Assembly. **The only thing standing in its way is Governor Hochul's veto – and she needs to hear from you.**

This bill would allow doctors to prescribe lethal medication with the sole purpose of ending a patient's life. It puts the most vulnerable among us – the elderly, people with disabilities, and those facing emotional or financial despair – at even greater risk. **Suicide is not healthcare.**

We must speak out to protect the dignity of every human life. Assisted suicide is a dangerous and deadly path – one we must not go down.

Take Action!



Contact the Governor's office now to oppose this deadly practice! Visit **bit.ly/veto-pas** or use the QR code.





Detengamos el suicidio asistido por médicos en Nueva York

Nueva York está a punto de legalizar el suicidio asistido por médicos. El Proyecto de Ley A136 ya ha sido aprobado por el Senado y la Asamblea. **El único freno que queda es el veto de la gobernadora Hochul —y ella necesita de nuestro apoyo.**

Este proyecto de ley permitiría a los médicos recetar medicamentos letales con el único propósito de terminar con la vida de un paciente. Esto pone incluso en mayor riesgo a los más vulnerables, incluidos los ancianos, las personas con discapacidades y quienes enfrentan dificultades emocionales o económicas. **El suicidio no es atención médica.**

Debemos alzar la voz para proteger la dignidad de cada vida humana. El suicidio asistido es un camino peligroso y fatal, que como tal no debemos recorrer.



¡Actuemos ya mismo!



Para oponerse a esta práctica mortal comuníquese ahora mismo con la oficina de la Gobernadora. Visite **bit.ly/veto-pas** o use el código QR.

THIS WEEK | ESTA SEMANA | TEN TYDZIEŃ

SUNDAY, JUNE 29, 2025 Solemnity of Saints Peter and Paul 8:00 AM: MASS (POL) For our Parishioners 9:30 AM: MASS (ENG) + Louise González Req. by her daughter Alicia Martha González 11:00 AM: MASS (ESP) + José Joaquín Gutierrez Req. by Gutierrez Family + Dominica & + Soto González Req. by his son Fredy Gutierrez + Leonido Gutierrez Req. By Gutierrez Family 12:30 PM: MASS (ENG) + Vicente Anastasio López Sánchez Req. by Russell & Lucy Yates 1:30 PM: Youth Group in gym 7:00 PM: Charismatics in cafeteria	MONDAY, JUNE 30 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Erika Chau-Deras Req. by parents Luz & Mario Deras & daughter Faith Alizé Chau	TUESDAY, JULY 1 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) Living Franciscan Benefactors 9:00 AM: St. Anthony Novena	WEDNESDAY, JULY 2 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) For Brennan Families Req. by Donald Weber 6:30 PM: Evening Prayer & Adoration
	THURSDAY, JULY 3 St. Thomas 8:30 AM: MASS (ESP ENG) For the Health of Mateo Palma Req. by his Great-grandma Patricia Arvanitis 7:00 PM: MASS (ESP) + Felicia Wroblewska-Shore Req. by Agnieszka Kukulka	FRIDAY, JULY 4 Ferial OFFICE CLOSED 8:30 AM: MASS (ESP ENG) + Josephine & + George Weber Req. by son Donald Weber 7:00 PM: MASS (ESP) + Maria Robles Req. by Legion of Mary + Neli Peña Medina + Zoila Castillo Req. by Emilia Perez In Honor to the Most Holy Trinity Req. by Brigida Gutierrez	SATURDAY, JULY 5 Ferial 8:30 AM: MASS (ESP ENG) Deceased Franciscan Benefactors 9:00 AM: Sacrament of the Sick 4:00 PM: Confessions

CONTACT INFORMATION

Parish Office
718-384-0215
Monday - Friday: 9 AM - 4 PM
153 Johnson Avenue Door B
trinity-stmary.org
Religious Ed. Office 718-486-6276
Parish Email: mainoffice@trinity-stmary.org



SACRAMENT OF THE SICK

First Saturday 9:00 AM

HOLY HOUR

Wednesday 6:30 PM

CONFESSIONS

Saturday: 9:00 AM (Except 1st Saturday of month)
& 4:00 PM

SUPPORT OUR PARISH ONLINE

Scan to QR code to the right with your mobile device to donate online



TRINITY HUMAN SERVICES

Food Pantry | Thrift Shop | Social Services
trinityhumanservices.org
Tuesday - Friday:
9 AM - 12 PM, 1PM - 4 PM
718-388-3176
153 Johnson Avenue, Door A



LOW GLUTEN HOSTS

If you require a low-gluten host for Communion please see one of the friars or ushers BEFORE mass

YOUNG ADULT, EVENTS & MEDIA

Learn more about our Kiara Studios, YA events, and more.

Email kyle@trinity-stmary.org



FRANCISCAN FRIARS
FRANCISCANS.ORG

CONVENTUAL

zeffy 